

**Стилистические средства воздействия в информационных материалах современных газет (на примере «Независимой газеты» и «Комсомольской правды»)**

Алина Сергеевна Новрузова,  
Московский педагогический государственный университет, студент  
Института журналистики, коммуникаций и медиаобразования,  
[alinanovruzova@yandex.ru](mailto:alinanovruzova@yandex.ru)  
Научный руководитель канд. филол. наук Т.В. Василенко

**Аннотация**

Статья посвящена анализу стилистических средств воздействия в информационных материалах двух современных изданий с полярной политической направленностью: «Независимая газета» и «Комсомольская правда». В ходе работы автор рассматривает классификацию стилистических средств, сравнивает информационные тексты в двух газетах, а также выявляет закономерности использования стилистических средств воздействия на читателя в этих изданиях.

Ключевые слова: стилистические средства воздействия, газета, «Независимая газета», «Комсомольская правда».

**Stylistic instruments of impact in the information materials of modern newspapers (in the case of «Nezavisimaya Gazeta» and «Komsomolskaya Pravda»)**

**Alina Novruzova,  
Moscow State Pedagogical University,  
Graduate of the Institute of Journalism, Communication and Media  
Education**

**Annotation**

The article is devoted to the analysis of stylistic instruments of impact in the information materials of two modern papers with a polar political orientation: «Nezavisimaya Gazeta» and «Komsomolskaya Pravda». The author considers classification of stylistic instruments, compares information texts in two newspapers and reveals their patterns of using stylistic instruments for the impact on the reader.

Key words: stylistic instruments of impact, newspaper, «Nezavisimaya Gazeta», «Komsomolskaya Pravda».

Как известно, цель журналистских текстов — не только информирование людей, но и воздействие на общественное сознание. СМИ выполняют особую, социальную функцию, являясь проводником

между властью и обществом. С одной стороны, журналистика отражает общественное мнение, тем самым, влияя на выработку управленческих решений органами власти. Но с другой стороны, именно она формирует общественное мнение и внедряет концептуальную информацию в массовое сознание, транслируя государственные и национальные интересы. Ни одно общество не обходится без идеологии, и СМИ являются ее проводником в массы, используя для этого стилистические средства воздействия. Их изучение приобрело острую актуальность в наше время в связи с усилением роли пропаганды в СМИ.

Несмотря на то, что информационные материалы должны стремиться к объективности, сегодня в них активно применяются средства воздействия на читателя. Чтобы глубже разобраться в этом, мы проанализировали стилистические средства, используемые в информационных материалах двух современных изданий с полярной политической направленностью: «Независимая газета» и «Комсомольская правда». Если первая является оппозиционной и раскрывает события в России, критикуя государственную власть, то вторая газета, наоборот, делает акцент на положительную сторону действий и мотивов правительства.

В своей работе мы опирались на классификацию стилистических средств воздействия в публицистическом тексте, предложенную Н. И. Клушиной:

1) оценка (скрытая, открытая): метафора, эвфемизм, «скорнение» слов, контекст, квазисинонимическая ситуация, цитата, сравнение, косвенная оценка;

2) именование в воздействующей речи: термин, нейтральная лексема, ономастическая метафора, фразеологический стандарт, ярлык;

3) стилистическая тональность текста: шкала ценностей, речевая агрессия, речевое одобрение, подчеркнутая объективность;

4) интерпретация (языковое варьирование) как стилистический механизм имплицитного убеждения: вмонтирование в текст высоких и низких мотивов, интерпретация с помощью пресуппозиций и логических уловок, фигура умолчания, ирония и языковая игра [3, 15].

Согласно Н. И. Клушиной, информационные материалы относятся к соответствующему подстилю публицистического стиля. Для данной статьи мы выделили те стилистические средства, которые могут быть использованы именно в информационных жанрах.

В ходе работы мы проанализировали 40 материалов последних лет: 20 из «Независимой газеты» и 20 из «Комсомольской правды». Мы сравнили их и выяснили, что в каждом издании 15 из 20 заметок (75%) включают в себя средства воздействия. Рассмотрим их подробнее.

### **Оценка в информационных материалах**

Оценка конкретного человека отражена в «Комсомольской правде»: «Карли Фиорина, известная своей *жесткой позицией* по внешней политике» («КП» от 4.01.2016 г.). И есть также оценка ситуаций с ярко окрашенными лексемами «злоумышленники», «вероломно» («КП» от 2.01.2016 г.).

Иногда оценка выражена и через сравнение политиков, ситуаций, явлений. В материале про запрет въезда Рогозина на Украину вставлен фрагмент «о запрете въезда депутату Европарламента Янушу Корвину-Микке» («НГ» от 30.12.2015 г.). Здесь сравниваются ситуации, т.е. во всей заметке говорится о том, что Рогозину запрещают въезд («въезд на Украину может запрещаться в интересах обеспечения национальной безопасности»), а потом вставляют (неизвестно зачем) фрагмент, что Янушу тоже запретили въезд, и указывают причину: «заявлял, что угрозу для страны [Польши] представляет Украина».

Авторское отношение выражается также через подбор цитат. Слова К. Долгова по поводу двойных стандартов на Украине: «Нужна политическая воля. Нужно понять, что эти *двойные стандарты подрывают концепцию прав человека, несомненно*» («НГ» от 30.12.2015 г.). Здесь используется сразу несколько стилистических средств: идеологема («подрывают»), штампы («двойные стандарты», «концепция прав человека»), вводные слова (несомненно).

В «Комсомольской правде» авторское отношение выражается подбором экспрессивных цитат: негативно оценочные слова Порошенко «*фейковые «выборы»*» («КП» от 30.12.2015 г.); намек в цитате Рогозина «Подождем. Придет время, нас там *с цветами будут встречать*»: так встречают освободителей (апелляция к прецедентным ситуациям) («КП» от 31.12.2015 г.); оценка в словах ведомства «Таким образом, *Украина предпочла допустить дефолт* по своим долговым обязательствам, *чем добросовестно вести переговоры*» («КП» от 30.12.2015 г.).

Используются и цитаты, в которых есть опережающая оценка, она выражена негативно окрашенным словом: «Цотне Бакурия считает, что закрытие «Рустави-2» окажет *губительное* влияние на развитие демократических институтов в стране» («НГ» от 30.12.2015 г.).

### **Именованье в информационных материалах**

В обоих изданиях широко распространены метафоры: «недозволенная близость» («НГ» от 30.12.2015 г.), «голубое топливо» («КП» от 4.01.2016 г.), право на забвение» («КП» от 1.01.2016 г.).

А также термины: «эмбарго» («НГ» от 30.12.2015 г.), «санкции» («НГ» от 30.12.2015 г.), «персона нон грата» («НГ» от 30.12.2015 г.), «дефолт» («КП» от 30.12.2015 г.).

В «Независимой газете» используются не только нейтральная лексика и подчеркнутая объективность, но и фразеологизм «трещать по швам» («НГ» от 29.12.2015 г.).

А в «Комсомольской правде» встречаются слова, свойственные разговорному стилю, они создают эффект доступности, эмоциональную оценку: «размечтавшийся», «красоваться» («КП» от 30.12.2015 г.).

### **Стилистическая тональность в информационных материалах**

Стилистическая тональность в «Независимой газете» обусловлена речевой агрессией. В материале об обжаловании приговора оппозиционного активиста Развозжаева акцент ставится на категории «свои» и «чужие» и косвенно обвиняется другая сторона: «Несмотря на **многочисленные** жалобы участников акции на **неоправданно жесткие** действия ОМОНа, ни одного дела в отношении полицейских заведено не было» («НГ» от 30.12.2015 г.). Воздействие происходит за счет отсутствия определенности («многочисленные») и оценки («неоправданно жесткие»).

Речевая агрессия также выражается в подборке цитат и высказываний евродепутата Андрея Мамыкина о демократии: «Мы **принесли войну** многим странам, **насаждали «демократию»** и всем объясняли, как надо жить. Сейчас пришло осознание этих ошибок, но дело сделано: тысячи беженцев, войны» («НГ» от 30.12.2015 г.). Она проявляется за счет иронических кавычек («демократию»), метафоры («принесли войну») и негативно оценочным словом («насаждали»).

Стилистическая тональность в «Комсомольской правде» – речевое одобрение. Оно также осуществляется в экспрессивной цитате Дмитрия Медведева, работающей на создание его положительного образа: «Поеду в Сочи. **Куда же еще?** Там **хорошо**» («КП» от 31.12.2015 г.). Вопрос в контексте подается как риторический, хотя по сути таким не является (поехать можно еще много куда).

В «Комсомольской правде» используется речевое одобрение со словами «**наше** государство» («КП» от 6.01.2016 г.) за счет оценочного употребления слова «наш», выражающего категорию «свой».

Маскировка под «диалектический» поиск истины, подчеркнутая объективность, рассмотрение личности с разных сторон, оценка выражена с помощью антитезы: «23-летний молодой человек имел связи как с **мусульманскими радикальными группировками**, так и с **российскими секретными службами**» («НГ» от 30.12.2015 г.).

Возражение под видом согласия применяется, когда есть проблема, но от нее уводят в область положительного с использованием вводного слова: хоть Лада Kalina и стала аутсайдером ушедшего года, «**«АвтоВАЗ», возможно**, начнет продавать автомобили за рубежом» («КП» от 2.01.2016 г.).

### **Интерпретация в информационных материалах**

Интерпретация события со стороны издания активно используется в СМИ. Так, закрытие телеканала «Рустави-2» объясняют тем, что он «имеет связи с оппозиционной партией» («НГ» от 30.12.2015 г.), - происходит «вмонтажное» фрагмента действительности в идеологическую картину

мира. Оппозиционное издание показывает свое видение ситуации: вот по каким причинам на самом деле закрывают каналы.

Интерпретация с причинно-следственными связями: «Генпрокурор назвал все обвинения лживыми и сообщил, что "заказчиками этого фильма являются подданный Великобритании Уильям Браудер и стоящие за ним спецслужбы"». И далее идет уточнение от журналиста: «Российским судом Браудер ранее был признан виновным в совершении налоговых преступлений и заочно приговорен к 9 годам лишения свободы» («НГ» от 30.12.2015 г.).

Интерпретация действительности с противоречием отражена в материале, где в цитате президента Украины говорится о долгожданном мире, а потом автор-журналист пишет: «Между тем, в последнее время Порошенко часто говорит о Третьей мировой» («КП» от 6.01.2016 г.).

Итак, нами были выявлены следующие стилистические средства в «Независимой газете» и «Комсомольской правде» (см. таблицу 1): сравнение, цитаты, вводные слова, метафоры, термины, стилистическая тональность (речевая агрессия, речевое одобрение), интерпретация.

*Таблица 1*

Стилистические средства	Издание	
	«Независимая газета»	«Комсомольская правда»
Оценка	-	3
Сравнение	1	2
Цитаты с оценкой	3	4
Вводные слова	1	1
Штампы	2	-
Метафоры	1	2
Термины	3	1
Фразеологизмы	1	-
Разговорная лексика	-	2
Стилистическая тональность: речевая агрессия	4	-
Стилистическая тональность: речевое одобрение	-	3
Подчеркнутая объективность, поиск истины	1	-
Возражение под видом согласия	-	3

Интерпретация	3	1
---------------	---	---

Также в «Независимой газете» встречаются штампы, фразеологизмы, подчеркнутая объективность, а в «Комсомольской правде» — оценка, разговорная лексика, возражение под видом согласия.

Самым распространенным средством в «Независимой газете» стала речевая агрессия (4 раза), а в «Комсомольской правде» — цитата с оценкой (4 раза).

На наш взгляд, причиной использования данных стилистических средств является политика изданий. Для оппозиционной «Независимой газеты» важно показать недостатки работы органов власти, поэтому чаще всего встречается именно речевая агрессия, негативно представляющая событие или явление. «Комсомольская правда», напротив, стремится защитить деятельность государственных служб и представить ее с лучших сторон, и наиболее действенным способом стали цитаты с оценкой: за объективностью, казалось бы, высказываний других лиц скрывается явная оценка издания путем продуманного подбора и компоновки этих цитат.

Таким образом, 75% информационных заметок в рассмотренных нами газетах включают в себя стилистические средства воздействия на читателя, что подтверждает возросшее стремление СМИ различной направленности к скрытому влиянию на аудиторию.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1) Дзялошинский И.М., Пильгун М.А. Риторика. – М., 2005.
- 2) Ерков С.В., Ким И.Е., Михайлова Т.В. Власть в русской языковой и этнической картине мира: Монография. – М., 2004
- 3) Клушина Н.И. Стилистика публицистического текста. – М., 2008.
- 4) Леонтьев А. А. Психология общения. – М., 1999.
- 5) Солганик Г. Я., Дроняева Т. С. Стилистика русского языка. – М. 2002.
- 6) СЭС РЯ. – М., 2003.
- 7) Чернявская В.Е. Дискурс власти и власть дискурса. — М., 2006.
- 8) Чудинов А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации. – Екатеринбург, 2003.